

Prof. univ. emerit dr. Ștefan Oltean

Lista publicațiilor

1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară

1.1.1. Carte de unic autor, avînd la bază teza de doctorat

Ficțiunea, lumile posibile și discursul indirect liber, Cluj-Napoca, Editura Studium, 1996, pp. 138 (Editură acreditată CNCSIS, vezi Lista curentă a editurilor recunoscute CNCSIS, 2008, cod. 299)

1.1.2.1. Autor/coautor de monografie, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, ediție filologică, critică și/sau științifică, traducere cu aparat critic a unui text scris într-o limbă veche.

Topics in the Semantics of Names and Discourse, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2015, pp. 156

Introducere în semantica referențială, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2006, pp. 222

Lumile posibile în structurile limbajului, Cluj-Napoca, Editura Echinoc, 2003, pp. 202 – autor: 30 (b)

Teoria textului narativ și discursul indirect liber, Cluj-Napoca, Universitatea "Babeș-Bolyai", 1994, pp. 282

Stylistic Criticism in English, Cluj-Napoca, Universitatea "Babeș-Bolyai", 1979, pp. 496, în colaborare cu Richard McClain

1.1.2.2. Autor/coautor de capitole de monografie, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară

“Policies and practices of multilingualism at Babeș-Bolyai University (Cluj, Romania)”, în Anne-Claude Berthoud, François Grin and Georges Lüdi (eds.), *Exploring the Dynamics of Multilingualism. The DYLAN Project*, Amsterdam: John Benjamins, 2013, 323-342

1.1.3. Autor sau coautor de volum de studii teomate, dicționar științific

Emilia Plăcintar, Mircea Berteș, Ștefan Oltean: *Dicționar englez-român, român-englez*, Chișinău, Editura Știința, 2004, X + 709 pp.; (coordonare și revizie științifică), Chișinău, Editura Știința, 2010 X + pp. 701 coautor; coordonator

1.1.6. Editarea de volume decurgînd din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri (atelieri) pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către

universități, instituții de cercetare, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate

Studia Universitatis Babes-Bolyai, Philologia, LIV, nr. 4, 2009, pp. 246 – coordonator

Constructions of Identity, Cluj-Napoca, Editura Napoca Star, 2000, pp. 280 – coeditor

Studia Universitatis "Babeș-Bolyai". Philologia, XLI, nr. 3-4, 1996, pp. 116 – coordonator

Studii de stilistică, poetică, semiotică, I, Universitatea "Babeș-Bolyai" Cluj-Napoca, Societatea de Științe Filologice, 1978, pp. 373 (coordonator: Mircea Borcilă) - coeditor

1.2. Traduceri

1.2.1. Traducerea unei opere științifice (monografie, dicționar științific, volum tematic de autor, ediție critică) sau beletristice din autori consacrați.

Moeschler, Jacques, Anne Reboul (1999 [1994]). *Dicționar enciclopedic de pragmatică*. Cluj: Editura Echinoc, pp. 558 – coautor

2.1. Articole, studii, recenzii

2.1.1. publicate în reviste științifice indexate WoS, Scopus;

„On the semantics of fictional names”, *Revue Roumaine de Linguistique*, LVIII, 4, Editura Academiei Române, București, pp. 371–382, 2013

“On the bivocal nature of free indirect discourse”, *Journal of Literary Semantics. An international review*, 32, Mouton de Gruyter, Berlin, New York, 2003, pp. 167-176

„Fictionality as a Pragmatic and Referential Category”, în *Journal of Literary Semantics. An international review* XXVIII/2, Julius Groos Verlag, Heidelberg, 1999, pp. 92-104

„Possible Worlds and Truth in Fiction”, în *Journal of Literary Semantics. An international review* XXVI/3, Julius Groos Verlag, Heidelberg, 1997, pp. 173-190

„Free Indirect Discourse: Some Referential Aspects”, în *Journal of Literary Semantics. An international review*, XXIV/1, Julius Groos Verlag, Heidelberg, 1995, pp. 21-41

„A Survey of the Pragmatic and Referential Functions of Free Indirect Discourse”, în *Poetics Today*, Vol. 14: 4, Duke University Press, 1993, pp. 691-714

Articol recenzie, Mel’cuk & Milicevic (2020): *An Advanced Introduction to Semantics*. A

Meaning-Text Approach” in *Language and Dialogue*, Amsterdam: John Benjamins, 2021, 8 pp
 Igor Mel’čuk, Jasmina Milićević, *An Advanced Introduction to Semantics. A Meaning-Text Approach*, Cambridge: Cambridge University Press, 2020. 424 pp, în *Language and Dialogue*, 11:2, 2021, John Benjamins, 344-351

2.1.2. publicate în reviste indexate ERIH PLUS, EBSCO sau indexate concomitent în 2 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);

Adjectivele și lumile posibile, *Dacoromania*, XXVII, 2022, nr. 1, Cluj: Editura Academiei Române, pp. 84 - 92

A Semantic analysis of dual voice in a literary style, *Diacronia*, No. 3, 2016, 1-9

Remarks on the syntax and semantics of proper names in unconventional uses”, *Studii de Stiinta si Cultura*, XII, 1 (44), 2016, pp. 109-114

Free indirect questions and exclamations. A referential view, *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, 1/2010, pp. 111-122

Lumi posibile și realități ficționale, *Dacoromania*, XIV, nr. 1, Cluj: Editura Academiei Române, 2010, pp. 77-89

On the denotation of common nouns, *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, 3/2009, pp. 261-270

On the semantics of adjectives, *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, 1/2007, pp. 155-163. On the semantics of proper names and of common names, *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, 4/2009, pp. 157-168

On the semantics of intensional adjectives, *Bucharest Working Papers in Linguistics (BWPL)*, 2007

“Il fattore immagine nelle relazioni Italia Romania: La cooperazione universitaria”, în *Rivista italiana di comunicazione pubblica*, n. 31, Milano: FrancoAngeli, 2007, 154-157

“Observații cu privire la denotația întrebărilor”, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, XLVI, 3, 2001, pp. 27-36

“Profesorul D. D. Drașoveanu”, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, XLVI, 3, 2001, pp. 11-12

“Free Indirect Discourse and the Dual Voice Hypothesis”, *Bucharest Working Papers in Linguistics*, II, 1, 2000, University of Bucharest, 2000, pp. 1-6

"Fiction and Possible Worlds: Some American Contributions", *Transylvanian Review/Revue de Transylvanie*, VIII, 2, 1999, pp. 21-29

“Despre bivocalitatea discursului indirect liber”, *Studii și cercetări lingvistice*, L, 2, 1999, București: Editura Academiei Române, pp. 285-292

„Despre semantica propozițiilor declarative încapsulate, a întrebărilor și a exclamațiilor”, *Dacoromania*, Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, III-IV, 1998-1999, 231-242

"The Poetic Theory of Narrative and Free Indirect Discourse", în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XLI, 3-4, 1996, pp. 53-62

Susan Ehrlich, *Point of View. A Linguistic Analysis of Literary Style*, London and New York, Routledge, 1990, X + 132 p., în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XLI, 3-4, 1996, 109-110 – recenzie

"Possible World Semantics and the Reference of Fiction", în *Revue Roumaine de Linguistique*, XL, 1-3, București: Editura Academiei Române, 1995

"Semantica modelelor teoretice și problema referinței: discursul indirect liber", în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XL, 1, 1995, pp. 81-92

Carmen Vlad, *Sensul, dimensiune esențială a textului*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 1994, 214 pp., în *Dacoromania*, serie nouă, II, 1-2, 1997, 338-340 – recenzie

"A Point-of-View Narrative Style and the Dual Voice Hypothesis", în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XXXVIII, 2-3, Cluj-Napoca, 1993, pp. 137-152

"Functions of Free Indirect Discourse. The Case of a Novel", în *Revue Roumaine de Linguistique - Cahiers de Linguistique Théorique et Appliquée*, XXIII, 2, București, București: Editura Academiei Române, 1986, pp. 153-164

"Reflections on the Concept of Text", în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXX, 4, București, București: Editura Academiei Române, 1985, pp. 321-326

Earl Mac Cormac, *A Cognitive Theory of Metaphor*, Cambridge, Massachusetts, the MIT Press, 1985, pp. VII + 253, în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XXXIV, 1, Cluj-Napoca, 1989 – recenzie

Paul Ricoeur, *Time and Narrative*, vol. 1, 1984, pp. XII + 274, și vol. 2, Chicago and

London, The University of Chicago Press, 1985, pp. VII + 208, în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XXXIII, 1, Cluj-Napoca, 1988, pp. 95-97 – recenzie

Mieke Bal, *Narratology. Introduction to the Theory of Narrative*, Toronto, University of Toronto Press, pp. XII + 164, 1985, în *Studia Universitatis "Babeș-Bolyai"*, XXXII, 2, Cluj-Napoca, 1987, pp. 91-92 – recenzie

Gillian Brown, *George Yule, Discourse Analysis*, Cambridge, Cambridge University Press, 1983, pp. XII + 288, în *Studia Universitatis Napocensis*, XXXII, 1, Cluj-Napoca, 1987, pp. 81-83 – recenzie

J. S. Petofi (ed.), *"Text vs Sentence. Basic Questions of Text Linguistics"*, Hamburg, Buske, 1979, pp. 668. *"Text vs Sentence. Continued"*, Hamburg, Buske, 1982, pp. 248, în *Revue Roumaine de Linguistique*, 4, XXVII, București, 1983, pp. 367-369 – recenzie

„On a Question of Narrative Theory”, în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXVII, 5, București, București: Editura Academiei Române, 1982, pp. 441-445. (volum dedicat Congresului Internațional de Lingvistică, Tokyo)

Roger Fowler, *"Linguistics and the Novel"*, London, Methuen, 1977, pp. XIII + 145, în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXIV, 5, București, 1979, pp. 251-252 – recenzie

"Structura narativă în discursul indirect liber: o descriere a categoriei", în *Cercetări de Lingvistică*, XXVI, 2, Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, 1981, pp. 207-215

"Textual Functions of Free Indirect Discourse", în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXVI, 6, București, Editura Academiei Române, 1981, pp. 533-547

"Remarks on Some Linguistic Approaches to Narrative Discourse", în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXIV, 4, București, Editura Academiei Române, 1979, pp. 397-401

Szabó Zoltán, *"A mai stílisztika nyelvelméleti alapjai"*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1977, pp. 215, în *Revue Roumaine de Linguistique*, XXIV, 4, București, 1979, pp. 425-427 – recenzie

"A Textual Model for Free Indirect Speech", în *Revue Roumaine de Linguistique - Cahiers de Linguistique Théorique et Appliquée*, XIV, 1, București, Editura Academiei Române, 1977, pp. 53-59

"On Free Indirect Discourse", în *Revue Roumaine de Linguistique - Cahiers de Linguistique Théorique et Appliquée*, XIII, 2, București, Editura Academiei Române, 1976, pp. 647-651

"A Pragmatic Approach to the Concept of Style", în *Revue Roumaine de Linguistique - Cahiers de Linguistique Théorique et Appliquée*, XIII, 1, București, Editura Academiei Române, 1976,

pp. 301-304

2.1.3. publicate în analele / buletinele / anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice (a) în străinătate; (b) în țară

„A semantic view of dual voice in free indirect discourse”, în *Exploring Linguistic Landscapes. a Festschrift for Larisa Avram and Andrei Avram*, București, Editura Universității din București, 2024, pp. 209-222

„Facets of proper names. A syntactic and referential-semantic perspective”, în *Numele și numirea. Actele conferinței internaționale de onomastică „numele și numirea”, Ediția a V-a: Multiculturalism în onomastică*, Baia-Mare, 2022, 985-1000

„Ficțional și sacru. Repere semantice și pragmatice”, *Text și discurs religios* Nr. 9, Iași: Editura Universității Al. I. Cuza, 2018, pp. 117-123

„Despre statutul numelor proprii în folosirile neconvenționale. Aspecte sintactice și semantice”, *Omul de cuvânt. In honorem Gheorghe Chivu*, Iași: Editura Universității Al. I. Cuza, Iași, 2017, pp. 460-469

“Lumi posibile și expresii referențiale”, Oliviu Felecan, Daiana Felecan (eds.), *Magistri et alumni, amore scribendi. Studia. In honorem Professoris Nicolae Felecan*, Cluj- Napoca: Editura Mega, Editura Argonaut, 2016, pp. 300-315

“Despre denotația întrebărilor și a exclamațiilor în discursul indirect liber”, Gabriel Gherasim și Raluca Moldovan (ed.), *Orizonturi factuale și culturale ale lumii trăite. In honorem Marius Jucan*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2015, pp. 71-87

“Discursul indirect liber și lumile posibile”, în Nicolae Mocanu (ed.), *Înspre și dinspre Cluj: omagiu profesorului G. G. Neamțu la 70 de ani*, Cluj, Editura Scriptor și Editura Argonaut, 2015, pp. 479-493

“Unconventional Uses of Proper Names: Semantic and Syntactic Issues”, în Oliviu Felecan, Daiana Felecan (eds.), *Unconventional Anthroponyms: Formation Patterns and Discursive Function*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2014, 26-39

“On the semantics of proper names”, în Oliviu Felecan, Alina Bugheșiu (eds.), *Onomastics in Contemporary Public Space*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2013, 50-65

“Perspectiva duală într-un text literar. O analiză semantică”, în *De la victorianism la postmodernism. In memoriam Ileana Galea* (coordonator Mihaela Mudure), Cluj: Presa Universitară Clujeană, 2013, pp. 171-186

Babeș-Bolyai University: Options for a Language Policy”, Christoph Nickening, Daniela Veronesi (ed.), *Bi-and Multilingual Universities. European Perspectives and Beyond*. Bolzano: Libera Università di Bolzano, 2009, 89-102

"Fictionality Revisited", *Studii literare*, Serie nouă, I, 1998, Cluj-Napoca, Editura Echinoc, pp. 83-96

"A fikcionális szöveg és a valóságra való vonatkozás kérdése," în *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények*, 1-2, 1993, pp. 67-77

“Despre adevărul din ficțiune. Perspective anglo-americane”, în Marius Jucan (ed.), *America azi*, Cluj-Napoca, Editura Tribuna, 2010, pp. 63-80

Despre semantica verbelor modale, *Lingua*, IV, 2004-2005, pp. 15-34

Termenii referențiali și lumile posibile, *Lingua*, II 2003, pp. 7-22

Discourse Context and the Coherence of a Point-of-View Narrative Style”, în Liviu Cotrău, Ileana Galea, Octavian More, Ștefan Oltean, Virgil Stanciu (eds.), *Constructions of Identity*, Editura Napoca Star, 2000, pp. 212-222

“Possible World Semantics and Truth in Fiction”, în Péntek János (ed.), *Text și stil. În onoarea profesorului Szabó Zoltán*, Cluj-Napoca, Cluj-Napoca: Editura Presa Universitară Clujeană, 1997, pp. 317-329

"Discursul narativ ficțional și lumile posibile", în *Cercetări de lingvistică*, 1-2, Cluj-Napoca: Editura Academiei Române, 1993, pp. 219-230

“Elements of Discourse Typology”, în *Studies in English Contrastive Linguistics*, Cluj-Napoca, Universitatea din Cluj-Napoca, 1990, pp. 76-98

“Referential Functions of Free Indirect Discourse in *The Rainbow* by D. H. Lawrence”, în Ileana Galea, Aurel Trofin, Mihai Zdrenghea (eds.), *Studies in Language and Literature*, Universitatea "Babeș-Bolyai" Cluj-Napoca, Cluj-Napoca, 1990, pp. 160-173

“O perspectivă asupra referențialității discursului narativ literar”, în *Semiotica și poetica. Cercetarea textului*, 4, Universitatea "Babeș-Bolyai" Cluj-Napoca, 1989, pp. 91-103

"Narativitate și literaritate: aspecte ale componentei discursive a textului narativ literar", în *Caiete critice*, 6, București, Uniunea Scriitorilor, 1981, pp. 134-142

Elena Dragoș, "Structuri narative la Liviu Rebreanu", București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1981, pp. 231, în *Cercetări de Lingvistică*, XXVII, 1, Cluj-Napoca, 1982

(recenzie)

“Observații asupra structurii narative în stilul indirect liber”, în *Studii de stilistică, poetică, semiotică*, I, Cluj-Napoca, Universitatea "Babeș-Bolyai", Societatea de Științe Filologice, 1980, pp. 99-105

"Considerații asupra naturii limbajului uzual", în *Cercetări de Lingvistică*, XXII, 1, Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, 1977, pp. 43-47